



Liebe Leserinnen und Leser

Da ist es wieder das forum!
Ich hoffe, dass Sie die Lektüre mit Spannung beginnen und Interessantes lesen können.

In dieser Ausgabe erwartet Sie ein Rückblick auf die Vorträge an den Schweizerischen Fachtagen. Weiter werden Sie sehen, welche neuen Gesichter sich für Sie im SGSV engagieren und vieles mehr.

2014 haben wir eine Umfrage durchgeführt, über welche Themen Sie gerne im forum lesen würden. Die Interessen sind sehr unterschiedlich. Wir haben daraufhin im Vorstand besprochen, welche Themen eher in eine Ausbildung passen und für welche wir nach Autoren für Texte im forum suchen werden. Wir hoffen Ihnen damit dienen zu können und natürlich auch, so eine interessante Fachzeitschrift pflegen zu können. Vielen Dank für Ihre wertvolle Mithilfe!

Damit wünsche ich Ihnen viel Spass beim Lesen und freue mich Sie bald wieder zu sehen. |

Ihre Norma Hermann

INHALTVERZEICHNIS

- 4** **Wort des Präsidenten**
F. Cavin
- 5** **Medizinprodukte technologie/ -in
EFZ: Interne Vernehmlassung bis
am 12. Oktober 2015**
- 6** **Auffrischen der Kenntnisse von
ZSVA-Mitarbeitern: Wollen wir
spielen?**
I. Jullian-Desayes, A. Roselli, N. Sylvoz,
C. Guimier-Pingault
- 9** **Da Vinci Operationssystem (Mas-
ter-Slave-Roboter-System)**
T. Aegerter, M. Jäggi
- 12** **Meinungen zum Tessiner Weiter-
bildungstag 2015**
L. Saponaro
- 13** **Opinioni sulla Giornata di
Formazione in Ticino 2015**
L. Saponaro
- 14** **Frisches Blut in der Westschweiz!**
- 16** **Thermische Reinigung
zahnärztlicher Hand- und
Winkelstücke in Reinigungs- und
Desinfektionsgeräten**
L. Radimersky, H. Martiny, A. Simonis
- 20** **11. Schweizerische Fachtagung
über die Sterilisation – Rückblick**
N. Hermann
- 30** **Die neuen Gefahrensymbole
für chemische Produkte sind ab
1. Juni verbindlich**
- 31** **L'uso dei nuovi simboli di pericolo
per i prodotti chimici è vincolante
dal 1° giugno 2015**
- 32** **Was gibt es Neues bei den
Normen?**
F. Cavin
- 35** **Vergleichende Untersuchung
maschineller Reiniger im
Praxiseinsatz am Universitätsspital
Basel – Hintergrund**
Prof. Widmer, J. Schnurbusch
- 46** **Statistische Prozesslenkung für
die Wiederaufbereitung von MP:
Utopie oder Realität?**
C. Rousseau
- 52** **Protokoll der 31. Generalversam-
mlung der SGSV 2015**
S. Mayor
- 55** **Agenda / Impressum**